

LA COMPETENCIA PRAGMÁTICA

1.- Datos de la Asignatura

Código	304075	Plan	2013	ECTS	5
Carácter	Obligatorio	Curso	2017-2018	Periodicidad	semestral
Área	Lingüística general				
Departamento	Lengua española				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Carmela Tomé Cornejo (3 ETCS)	Grupo / s	Único
Departamento	Lengua española		
Área	Lengua española		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Patio de Escuelas Menores.		
Horario de tutorías	Lunes, martes, miércoles: 19-21		
URL Web			
E-mail	carmela_tome@usal.es	Teléfono	923294445

Profesor 2	Emilio Prieto de los Mozos (1,5 ETCS)	Grupo / s	Único
Departamento	Lengua española		
Área	Lingüística general		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Palacio de Anaya, entreplanta.		
Horario de tutorías	Lunes, martes, miércoles: 19-21 Previa cita eprieto@usal.es		
URL Web			
E-mail	eprieto@usal.es	Teléfono	923294445 ext. 1781

Profesor 3	Salvador Gutiérrez Ordóñez (2 ECTS)	Grupo / s	Único
Departamento	Departamento de Filología Hispánica y Clásica		
Área	Lingüística general		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de León		
Despacho	Palacio de Anaya, entreplanta.		
Horario de tutorías	Lunes, martes, miércoles: 19-21		
URL Web			
E-mail	salvador.gutierrez@unileon.es	Teléfono	

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Fundamentación teórica y conceptual
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
La asignatura forma parte de un bloque de asignaturas teórico-prácticas que se detiene en los diferentes niveles de la competencia comunicativa.
Perfil profesional.
Esta asignatura constituye parte de la formación que conduce a los perfiles profesionales del título: enseñanza universitaria, enseñanza no universitaria, investigación lingüística o filológica, trabajo en editoriales, asesoramiento lingüístico, industria de la cultura, gestión de patrimonio lingüístico y cultural, medios de comunicación, administraciones públicas, asesoramiento cultural y otros (gestión de recursos humanos, relaciones internacionales, etc.)

3.- Recomendaciones previas

Como se exige en el acceso del máster, se requiere alta competencia en español (nivel mínimo C1).

4.- Resultados de aprendizaje de la materia

- Programar un proyecto/tarea destinado a la enseñanza de ELE
- Coordinarse con otros estudiantes y elaborar un trabajo teórico-práctico de orientación pragmático-discursiva.
- Exponer de forma sucinta y con dominio lingüístico y docente una propuesta concreta para cursos de ELE (niveles B2-C1-C2) basada en una aproximación pragmática.
- Identificar los puntos fuertes y débiles de las programaciones basadas en la acción.

5.- Contenidos

1. Introducción; conceptos fundamentales en pragmática
2. La perspectiva pragmática en la enseñanza de ELE
3. La competencia pragmático-discursiva en el *Marco común europeo de referencia para las lenguas* y en el *Plan Curricular del Instituto Cervantes*
4. Estructura informativa de los enunciados y orden de palabras en español
5. Programación en torno a tareas y proyectos

6.- Competencias por adquirir

Generales	
	<p>CB6: Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.</p> <p>CB7. Los estudiantes sabrán aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio</p> <p>CB8. Los estudiantes serán capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.</p> <p>CB9. Los estudiantes sabrán comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan- a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.</p> <p>CB10. Los estudiantes poseerán las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.</p> <p>CG1. Los estudiantes serán capaces de analizar y evaluar con capacidad crítica el trabajo propio y ajeno.</p>
Específicas	
	<p>CE1. Los estudiantes reconocerán conceptos e ideas relativos al aprendizaje y la enseñanza de segundas lenguas, específicamente del español en todos sus niveles de análisis.</p> <p>CE2. Los estudiantes podrán exponer con dominio y de forma adecuada (especializada o adaptada) sus conocimientos sobre el español-LE de manera escrita, oral o por medios audiovisuales o informáticos.</p> <p>CE3. Los estudiantes aplicarán los conocimientos y destrezas adquiridos para su desarrollo en el aula de español-LE, incorporándolos a las nuevas situaciones que se produzcan y diseñando sus propios materiales y organización docente.</p> <p>CE5. Los estudiantes identificarán y categorizarán las diversas situaciones docentes que se les presenten en sus tareas como profesores de español-LE de forma que puedan trabajar con estudiantes de diferentes procedencias, niveles e intereses.</p> <p>CE6. Los estudiantes podrán comunicarse con sus estudiantes de español-LE para motivarlos, para favorecer la coordinación del trabajo en grupo y para resolver posibles conflictos.</p> <p>CE7. Los estudiantes podrán evaluar el trabajo de sus estudiantes de español LE y tomar la iniciativa en la creación de actividades extraacadémicas de aprendizaje.</p>

7.- Metodologías docentes

La docencia combinará los siguientes procedimientos:

- Clase magistral
- Talleres
- Clases prácticas
- Seminarios
- Trabajos escritos

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas presenciales	Horas de trabajo personal	HORAS TOTALES
Clases magistrales	17	12	29
Talleres	4	6	10
Clases prácticas	12	25	37
Seminarios	8	30	38
Trabajos escritos	1	10	11
TOTAL	42	83	125

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Bibliografía básica (con recursos)

- Allan, K. y K.M Jaszczolt (eds.) (2012). *The Cambridge Handbook of Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press
- Austin, J.L. (1962) *How to do things with words*. Oxford: Clarendon.
- Blakemore, D. (1990) *Understanding Utterances: The Pragmatics of Natural Language*, Oxford: Blackwell.
- Calsamiglia Blancafort, H. y Tusón Valls, A. (2002). *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel (2ª ed. 2012)Ç
- Clark, B. (2013) *Relevance theory*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Escandell Vidal, M. V. (2004): "Aportaciones de la pragmática", en J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (dirs.) 2004.
- Escandell, M. V. (2006). *Introducción a la pragmática*. 2ª edición. Barcelona: Ariel.
- Escandell Vidal, M. V. (2009): "Los fenómenos de interferencia pragmática", MarcoELE, 9.
- Escandell, M. V. (2014). *La comunicación. Lengua, cognición y sociedad*. Madrid: Akal
- Escandell, M. V. (2016): "Pragmática", en en Gutiérrez-Rexach, J. (ed.) (2016). *Enciclopedia de lingüística hispánica*. Abingdon, Oxon: Routledge
- Fernández García, F. (2007): "Los niveles de referencia para la enseñanza de la lengua española", MarcoELE, 5. En STUDIUM
- Grice, H. P. (1975) "Logic and conversation", en Cole, P. y Morgan, J. L. (eds.) *Syntax and semantics*, vol. 3: *Speech acts*, Nueva York: Academic Press.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2002): *De pragmática y semántica*. Madrid: Arco Libros.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2004): "La competencia pragmática", en J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo (dirs.) 2004.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2006): "Ejercitarás la competencia pragmática", en *Actas del XV Congreso ASELE*. Oviedo: Universidad de Oviedo, Servicio de Publicaciones,2006.
- Laurence R. Horn, L. y G. Ward (2004) (eds.): *The Handbook of Pragmatics*. Londres: Blackwell
- Leech, G. (1983) *Principles of pragmatics*, Londres: Longman.
- Levinson, S. (1983): *Pragmática*. Barcelona: Teide.
- Levinson, S. C. (1983) *Pragmatics*, Cambridge: Cambridge University Press (Pragmática, Barcelona: Teide).
- Pons Bordería, S. (2005): *La enseñanza de la pragmática en la clase de E/LE*. Madrid: Arco Libros
- Portolés, J. (2004): *Pragmática para hispanistas*. Madrid: Síntesis
- Prieto de los Mozos, E. (2001): "Sobre la naturaleza de los marcadores discursivos",

en Bartol, J.A. y otros (eds.) *Nuevas aportaciones al estudio de la lengua española*. Salamanca: Luso-Española de Ediciones

Reyes, G. (1990): *La pragmática lingüística. El estudio del lenguaje*. Barcelona: Montesinos.

Reyes, G. (1995): *El abecé de la pragmática*. Madrid: Arco Libros.

Sánchez Lobato, J. e I. Santos Gargallo (dirs.) (2004): *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL

Searle, J. R. (1969) *Speech acts: An essay in the philosophy of language*, Cambridge: Cambridge University Press.

Searle, J. R. (1975) "Indirect speech acts", en Cole, P. y Morgan, J. L. (eds.) *Syntax and semantics*, vol.3: *Speech acts*, Nueva York: Academic Press.

Sperber, D. y Wilson, D. (1986/1995) *Relevance. Communication and cognition*, Oxford: Blackwell.

Sperber, D. y Wilson, D. (2002) "Pragmatics, modularity and mind-reading", *Mind & Language*, 17.

Tusón Valls, A. (2002): "El análisis de la conversación: entre la estructura y el sentido", *Estudios de Sociolingüística* 3 (1). En STUDIUM.

Verschueren, J. (1999): *Understanding Pragmatics*. Londres: Arnold.

Verschueren, J., Östman, J.-O. y Blommaert, J. (eds.) (1995) *Handbook of pragmatics*, Amsterdam: John Benjamins.

Wierzbicka, A. (1991). *Cross-Cultural Pragmatics*, Berlín, Mouton De Gruyter

Wilson, D. y Sperber, D (2004) "Relevance theory", en Horn y Gregory Ward (2004)(eds.)

Wilson, D. y Sperber, D. (1993) "Linguistic form and relevance", *Lingua*, 90, pp. 1–25.

Yule, G. (1996): *Pragmatics*. Oxford: OUP

Estándares:

Consejo de Europa (2001): Common European Framework of Reference for Languages, http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf. Trad. al español (*Marco común europeo de referencia para las lenguas*) de 2002 en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Instituto Cervantes (2006): *Plan curricular del Instituto Cervantes*

Recursos:

Cultura e intercultura en la enseñanza del español como lengua extranjera <http://www.ub.edu/filhis/culturele/index.html>

Actividades Didacteca <http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/>

Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera REDELE <http://www.educacion.gob.es/redele>

MarcoELE <http://marcoele.com/>

ZonaELE <http://www.zonaele.com/>

Santillana ELE http://www.santillanaele.com/web/index.php?recursos_es

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Material de apoyo teórico elaborado ex profeso para la asignatura y ubicado en Studium.

10.- Evaluación

Sistemas de evaluación		
Sistema de evaluación	Ponderación máxima.	Ponderación mínima

Trabajo en equipo	50%	25%	
Exposición individual	25%	25%	
Prueba final de evaluación	25%	25%	
Controles de lecturas	10%	5%	
Participación activa en clase	25%	5%	